

Grille d'observation en lecture

Traduction libre de la grille d'observation de Zutell et Rasinski (1991) et ajout d'un cinquième niveau

	Faible 1	Faible-Moyen 2	Moyen 3	Moyen-Fort 4	Fort 5
Débit	Lit lentement, de manière laborieuse;	Lit plutôt lentement;	Lit avec un débit inégal;	Lit avec un débit assez régulier;	Lit avec un débit approprié tout au long de la lecture;
Identification des mots	L'identification des mots est souvent approximative.	Bute encore beaucoup sur l'identification des mots;	Éprouve des difficultés à identifier certains mots;	Confronté à des difficultés, parvient fréquemment à se corriger lui-même.	S'il éprouve quelques difficultés relatives à un mot ou à une structure, il les résout rapidement en se corrigeant lui-même.
Volume	Lit souvent à voix basse pour masquer ses difficultés;	Persiste à lire à voix basse;	Le volume de la voix est inégal;	Le volume de la voix est généralement adéquat;	Le volume varie en fonction de l'interprétation qu'il fait du texte.
Syntaxe, rythme et intonation	Lit souvent mot à mot, d'une voix monocorde, sans tenir compte de la ponctuation ni des frontières entre les mots et entre les groupes de mots;	Lit par groupes de deux ou trois mots donnant l'impression d'une lecture saccadée; une intonation et un rythme inadéquats contribuent à ne pas marquer la fin des groupes syntaxiques, des phrases et des propositions;	Le rythme et l'intonation sont acceptables, mais des difficultés avec certaines structures ou avec la ponctuation surviennent assez régulièrement;	Le rythme et l'intonation sont généralement appropriés; les groupements syntaxiques sont généralement corrects;	Lit en respectant les groupes syntaxiques des phrases; l'intonation et le rythme sont adéquats.
Aisance et expression	Hésite, fait de longues pauses, de faux départs et des reprises;	Les pauses et les hésitations sont fréquentes et perturbent la lecture; commence à lire certains passages du texte plus naturellement;	La lecture est plus naturelle, mais parfois sans expression;	Lit avec une certaine aisance mais des hésitations persistent;	Lit généralement avec aisance, avec expression et vivacité tout au long du texte.